

者感幸而曾晤斯人。不枉茲次之熱烈歡迎。而未曾晤面者。亦有斯人爲國犧牲。可惜一晤無緣之感。此則差堪自慰。而可謂告僑胞者也。繼談十九路軍當未失敗時。舉國同情。愛護備至。有以開關千金。而爲傷兵作護者。豈遺失敗後。則輾轉流離。甚至淪爲乞丐。港汕以及廣州。觸目皆是。同鄉下級官佐不少中途蹈海而死者。一時無法救濟。殊堪痛心。繼談十九路軍之流離失所。幾同溝中之瘠。本人感痛殊深。故茲次放洋。本人寧克苦其身。不復購頭二等船位。言次。爲之哽咽。不復成聲。因慨然曰。已矣。引滿盡之。一座爲之悽然。旋并畧談在滬戰事經過。多爲報章所未及載者。其中作戰之艱難。人數之寡少。與敵方軍實之犀利。殊令人咋舌。僅賴軍種不屈之精神。決死守而守口氣。復賴民衆援助。故有斯戰績。繼而羅先生發表談話。以時間太速。未及詳盡。僅對政府與人民。作簡單之希望語而已。與宴各人。亦多有致詞。談至十一時許遂散會。(未完)

本館特電

▲昨晨接駐上海訪員來電云
據報告。有人圖炸京奉鐵路。國際旅行社副總理聞悉。即加派巡差保護該路各橋樑。車行以鋼車爲先導。

▲蔣介石回南京與何健等會晤後。七日由南京往廬山避暑。

▲駐法公使顧維鈞偕駐瑞士公使胡世澤由歐洲回國。昨已抵滬。將赴南京向黨府報告歐洲現在形勢。

●廣州當局審查唐紹儀被控案。陳濟棠對香山縣代表稱。如查悉無實據。各代表當負責。各代表現仍留省。聽候消息。西南政務會致電唐紹儀慰留。力勸照常視事。唐因被控。意態消極。經電西南政務會辭職休

隱。
●江門公安局長黃衡經新會縣長黃槐庭下令扣留。將黃及女子梁從好。解交廣州高等法院審理。

重要電報

●被匪擄之美教士已釋
▲美領事所接之消息。漢口七日電。駐美領事館是日接華人訊云。本年五月美傳教士斯密氏爲匪首賀龍擄去。賀匪曾索贖款三萬五千元。及醫藥品三千五百元。方允將該教士釋放。其後不知如何。賀匪卒將斯密氏釋放云。

●岡田啓介組成新內閣
▲海陸。外交三部大臣仍舊。東京七日電。堅持大海軍主義之新任首相岡田啓介組成新內閣手續已完竣。新內閣之海。陸。外交三部大臣仍是舊人。即大角。林銑十郎。廣田弘毅三氏。新任內務大臣爲後藤文夫。大藏大臣爲井實信。司法大臣爲小原。農林大臣爲望月。遞信部大臣爲藤次。鐵道部大臣爲內田氏云。

●美新造驅逐艦定期進水
▲建造費四百萬元。菲拉多路菲亞七日電。美海軍部向本處船廠所訂造之魚雷驅逐艦四艘。已有一艘竣工。定下星期二日進水。此艦價值四百萬元云。

●法外長遊訪英京
▲將與英外相西門晤談。倫敦七日電。法外長巴爾杜氏定明日下午十一時來遊英京。與英政府要人晤談。據本京官界人稱。巴氏此次來英宗旨爲向英當局說明歐洲各國外交情形。及法俄關係。並未如外間所傳英法有商訂盟約。與巴氏同來者尚有法海軍部長波爾杜里。及法國駐英大使馬里尼。屆時本京外相西門氏將至鐵道車站歡迎之。星期一西門氏與巴氏在本京外交部開始晤談云。

●德時局趨穩定
▲政治鬥爭暫停但密探仍活動。柏林七日電。刻下德國時局趨穩定。國社黨首腦中人欲銷滅「第一革命」之血痕。故暫時停止「清黨」與「清國」之舉動。本京總按歐戰已往巴維利亞省阿拉伯山中別墅避暑。而其部下親信領袖亦略事休息。中止出而尋章反對黨。國社黨軍二百萬刻即卸卸軍制服。準備休息。但據政府宣傳部中人稱。政治戰爭雖暫告停息。但政府密探仍工作不懈。繼續偵察各地反對派活動。本月閣議暫停。又副總統披彭仍居內。伊之住宅雖尚有軍隊監視。但披彭本人可以出入自由。時或離家至附近教堂祈禱云。

●瑞士禁德報入口
▲對德採用報復手段。倫敦七日電。德國當道曾下令禁瑞士報章入口。瑞士當局對此已採用報復手段。蓋是日瑞士政府頒令禁止德報機機報。如德報八治。晏固烈。波爾仙爾東。二報入口。此項禁令以兩週爲期云。

●英將在歐陸建空軍根據地
▲法有允意。倫敦八日電。是夕參加海軍軍縮會議之法國代表抵本京。英法將協商兩國共同防禦德國攻擊荷蘭或比利時事。聞法或允許英國在歐洲大陸建立空軍根據地。以便捍禦將來歐洲某國空軍襲擊英法云。

●法退伍軍人信任政府
▲巴黎八日電。本京總按杜姆古之政府是日爲退伍兵大會所信任。但此項信任案僅獲四票便通過。先是該退伍兵大會曾舉代表參加杜姆古內閣。此代表名里富爾。現任政府退伍軍人撫卹金部長。是日退伍兵大會諸代表通過信任里富爾氏之決議文。反對此決議文之代表共二百八十八名。而贊成之者達二百九拾二名云。是贊成票僅多於反對票四條耳。

●蘇俄否認與美訂非攻約
▲莫斯科八日電。蘇俄他士通訊社是日發出消息。謂比來美國報章刊有蘇俄有與美締結非攻約意。此說全是偽造。蘇俄政府絕無此意。

●英首相定期出發
▲由北英爾蘭前途來。北英爾蘭卑化史脫八日電。英首相勞合。因政躬違和。業已告假準備赴坎拿大休養。茲定本星期四由本處乘輪船回治。公爵號向拿大出發云。

●英不允聯美拒倭
▲英任倭要求海軍平等。倫敦八日電。世界通訊社電。是日據高級外交界人稱。英外交部大臣西門爵士。不允聯美抗拒日本海軍平等之要求。美雖再向英方提議美英訂約。以便雙方合力拒納日本要求海軍平等事。但英之政治家如西門氏等對美方此項提議態度冷淡云。

●盧斯福抵休圖利哥島
▲休圖利哥島素稱七日電。美總統盧斯福因赴檀香山。乘巡艦考士頓號道經本處。登岸訪問本島總督并遊覽名勝地點。是日離本處。瀕行時。向本處市民演說云。余觀休圖利哥島經濟困難情形。與美國內地多處區域之情形無異。余返美京後。當設法救濟之云。

●荷蘭奄史朵坦共徒暴動
▲軍警驅散暴徒。荷屬奄史朵坦城七日電。連日來共產黨徒與失業人在本處繼續暴動。致與警署衝突。是日政府派陸軍與唐克車隊到場彈壓。已將暴徒驅散。此場暴動斃命者六名。負傷者六拾人云。

Racing

七月十七至十七日
布市考瀝
場七馬跑日每

入場券
男坐位 一元一毛
女坐位 五毛五仙
無坐位 二毛五仙

香港愛羣人壽燕梳之特色

鳴謝愛羣人壽保險有限公司賠償快捷

啟者先君岑瑞周前蒙黃鏡波君介紹在香港愛羣人壽保險有限公司投保壽險銀四千元不幸月前因病逝世當即報告該公司查明確立即照例賠償不折不扣并發回紅利票摺永遠享受該公司劃定紅利足見該公司信用昭彰存均感用特登報鳴謝并爲投保者介紹焉

台山岑邊村岑陳氏岑潘氏偕男岑耀奎岑耀旋啟

陳益君近將出發親與各埠僑胞接洽

香港愛羣人壽保險公司謹啟



卅二週年大紀念

由七月四號起至八月六號止每日朝八點映到晚上十點

卅二天廉價大機會

每元奉回現銀卅二仙(即六八折)價目表印備歡迎索取

卅二天內有贈送品

該卅二天內。凡到本館攝影。滿額二元實銀以上者。奉贈十四寸彩色(括花微笑西圖)一幅。藉酬雅意。惟以實美價昂。爲數有限。贈罄即止。尚祈光顧從速。以免向隅。諸君欲影好相以贈親朋者。請趁機會是荷。

緬街門牌五一八號
周耀初影相館謹啟

民國廿三年七月四日

今朝香港滙價每百卅七元七毛

加拿大滿地可中華醫院開辦第四期慈善彩票籌款佈告

本醫院自開辦彩票籌款維持經費以來歷蒙各僑胞熱誠購買廣行慈善助成美舉俾本院得以惠濟至瀕感激所有章程另印分寄各埠僑胞公覽推廣購買

議定發售彩票銀六萬元以四萬三千元開彩一萬七千元歸爲醫院慈善費議定分一二三四五大彩四名：小彩二百名：如得頭彩銀一萬五千元二彩九千元三彩六千元四彩三千五百元五彩五百元定期民國廿三年九月初八日止截廿二日開彩如沽票銀多或少者照計開彩敬請中西人在中華會館開大會監臨開彩以昭大公

籌辦處主任 黃良滋 李和仁
財政兼幹事 陳孔波 李和仁
監督 方守鏡 許仁普
書記 譚榮榮 譚良嘯
管理信箱 譚榮榮 譚良嘯
辦理收發票 陳從德 譚良嘯
遊埠賣票 黃良滋 譚良嘯
協辦員 薛忠肅 方修文 阮慶唐 李希揚
李奕璇 陳宗藝 李仁林 黃金灼 黎鈺敬 譚昌期
黃恭森 周家煊 李祖煊 李達仁 黃廣傑 朱由業
譚俊鈞 鄭祖初 譚緯文 譚緯文 譚緯文 譚緯文

Chinese Hospital P.O. Box 1750 Montreal Que. Can.
滿地可中華醫院啟

ECD
Edmonton City Dairy Ltd.,
Edmonton, Alberta

點城乳製品公司營業廣告

本公司在點城區發售牛乳乳品經廿八年之久向蒙華友光顧欣感無似今爲便利華友起見特委本埠馬長宗君爲經理使本公司與華客愈加接近如蒙遠近華友餐館需要牛乳雪糕牛奶油奶及各種香滑糖果等或欲知物品之詳情請向馬君定能如命答復滿意及以超等食品奉上

總經理 馬長宗
Mr. Eddy Marr,
Edmonton Alberta

夏華添精丸

補腎最靈 妙不在燥

上海夏華藥房創製

香港發行所 HWA HUNG DRUG CO.
皇后大道中 319 QUEEN'S RD. C.
三十九號 HONG KONG CHINA

加局各埠代理處
(城埠) 德隆號 (安埠) 德隆號 (金州) 德隆號
(濟南) 德隆號 (青島) 德隆號 (天津) 德隆號
(漢口) 德隆號 (廣州) 德隆號 (香港) 德隆號

▲男女各壹喪命
臺灣八日電：今日古巴馬利晏努海岸有暴動案發生。軍警開槍射擊暴徒。致男女各一中彈殞命。並有男女廿五名負傷云

●廣智學校清遊盛況

本埠恩平同福總堂附設之廣智學校。於本月八日下午壹時。在尾步古老公園舉行清遊大會。該校職員學生及各界男女來賓約有六百餘人。除該校備有大汽車三架外。

另有私家車卅餘架。情形極其熱鬧。茲探得其開會秩序如下：①齊集。②全体向國旗校旗行三鞠躬禮。③學生唱中華民國國歌。④校長鄭振衡君宣佈開會旨趣。⑤學生唱歌迎歡。⑥全体攝影。⑦教員陳平章。校董吳經惺。岑汝品。領導各級男女學生遊戲。計有競走。跳高。扯繩。⑧飛機演技。⑨三足競走等。共拾餘種。⑩飛航。

該校第壹屆畢業生鄭雲騰。現在丕詩省航校空司畢業。又現任加拿大華僑航空研究會

會長。特於是日三時偕同第壹任教員鄭振秀。駕駛飛機到場助慶。雲騰君此次表演。共分八種。技藝超羣。觀眾喝采之聲。上出重霄。①發給年考獎品。計成績最高者。則爲陳銀影。何鳳仙。岑長儒。黃麗英。黃人瑞。徐麗珍。程明富。黃美梅等。②發給遊藝獎品。③茶會。直至五點半鐘。始行散席而還。實爲罕觀之盛會云。

鄭振衡 鄭正亮。陳平章 吳在約 等出發勸
各界熱心捐助者。查岑嘉旺十元。
李季謙 鄭慶煜 各五元。鄭振秀 鄭維圻。
鄭振衡 鄭正亮 梁啟治 鄭揖廷。
北京酒樓 各五元。何登仁 同昌隆 合勝。
唐君洵 鄭厚松 陳象積 鄭齊女。
鄭厚沾 岑禧 鄭元欣。黎俠
吳經樞 謝文榮 經濟餐館。網
塔巴拉餐館 力士市餐館。新

內方餐館、何一修、岑元敏、鄭諧聲、岑汝品、馮昌珠、馮昌積、趙祥各一元。鄭福、常盛、聯昌、永興、鄭維兩、陳象屏、鄭正勤、鄭廷近、吳在約、鄭堯廷、龐豐、黎貴莊、鄭繼豪、陳賢洗各五毛。鄭家豐、梁持莊、鄭松、岑福、鄭忠茂、鄭水清、鄭慶慶、何詒彬、各二毛五。另有美和棧贈送牛肉片兩打、活生鉛筆六打、義泰公司字部作文部各四十本。各界熱心教育、尤堪嘉許。

●邦人被匪襲劫
▲夜行者其慎諸
市警局消息。於上星期五晚十二點餘鐘。有住片打街東七七五號之華人周偉(譯音)方獨行近片打街夾片失士街交加。忽被兩歹人從暗處而出。劫去其身上現款二十五元。從市達孔拿學校校場黑暗處逃去。

●市虎遇險頻聞
市警局報告。昨日本埠有兩宗自由車遇險

於昨日下午四點四拾分鐘。有美國遊客博拿氏所駕之自由車。與本埠市民市假列運拿氏所駕之車。在地役街夾汝高嶼街交加。相撞。兩車毀壞。兩駕車者祇微受皮膚損傷。惟博拿氏之妻女及坐其車內之西婦一傷。皆重傷。移往聖保羅醫院調治。市假列運拿氏因之被控駛車危及公安案。又昨晚六點十五分鐘。有住底丕路街三九一號之醫士麥田氏。方駕車載其女及男友壹名至卡路頓街夾頃士威路交加。忽失慎撞及省差市的運慎氏之車。致醫士麥田氏傷。其女及友人探臣氏皆受傷。由救生車移入醫院調治。省差市的運慎氏則幸祇受微傷云。

●基督教會清遊紀盛

本埠中華基督教會。爲聯絡教友及僑界感情起見。每當七八月間必舉行清遊會。昨星期日亦援斯習慣而往市丹利公園清遊。男女僑胞及教友家眷到會者。頗形踴躍。下午二時開會。唱詩祈禱後。周耀初出燈謎數十起。猜中者居多。隨由游藝主任陳益指揮兒童競走。及各種游藝。至四時半。以麵食汽水冰糕等食品餉衆。如儀而散。堪稱盛會。

●市丹利公園新音樂場揭幕
前任市長莫近氏在市丹利公園所建之露天音樂場。已於昨日下午行正式開幕禮。並舉行第壹次之奏樂。由約壹萬五千名市民到場參加開幕禮及聽音樂。現任市長梯姆氏。卑詩電火公司總理摩連氏。莫近氏等。皆到場演講。由莫近氏正式將新建音樂場交與市公園務部。隨由公園務部部長市賤氏演講接受云。

●匪劫華人瓜菜店案兩宗
市警局消息。近數年來本埠匪風大熾。埠
上之華人瓜菜生菓店。前此無數被劫。後
因各華人瓜菜店預備各種方法抵抗。匪徒
近數月來遂極少行劫華人瓜菜店。惟於上
星期六晚。又有兩華人瓜菜店被劫。於晚
間十點十五分鐘。有西匪兩名行入布洛威
街南東七三八號華人陳某之瓜菜店。用手槍
脅店主及工伴一名。迫之人店後。然

被剝去店內銀箱之現款叁十九元。出外乘泊街邊之自由車而逃。于半小時後。又有兩西匪入布洛威街西二零六號華人梁才之瓜菜店。出手槍追店主入店後。由壹匪監邊之自由車。其餘壹匪則將銀箱携出。置其泊街邊之自由車內。兩匪隨相偕跳上車中。疾駛而去。兩匪剝去之銀箱。藏有現款五拾元。數分鐘後駕車巡警看見匪車內有貳男一女。惟追之不及云〔人名譯音〕

各埠新聞

●板廠幾遭火厄
疏汝近湖九日電。疏汝近湖林木公司在本處之板廠。于上星期六晚幾乎被歹人縱火焚燬。據板廠之更夫報告。于上星期六晚十點廿分鐘巡查。方由板廠之機器室而

●板廠幾遭火厄

更夫啟查。發覺兩包內藏有黑炸藥半箱。及火水壹大罇。深信逃去之兩人。是有意縱火者。現省差正四出偵緝之。據稱。疏汝近板廠設立有廿五年之久。僱工人共七拾五名。惟雇主與工人向相安無異。故極不明歹人何故欲縱火焚燒該板廠云。

●駕車不慎又傷一人

域埠昨日電。住派晏拿街六二七號之華人唐勝。昨晚乘其同居蘇某所駛之車。在市鬼磨路向東而行。至亞路士頓街時。蘇某轉車太速。以致遇險。唐勝頭部割傷。足部亦傷。由海軍士兵先到施救。後由醫士麥巧林氏將傷者移往其附近之住宅醫治云。

人名譯音

●施公使到英京參觀婚禮
倫敦七日電云。駐美中國公使施肇基博士
夫妻。昨已到本京。因其公子與中國銀行
總裁李銘之女。訂期今日行結婚禮。禮場
在此間中國使館。屆時以郭泰祺公使爲證
婚。此爲本京中國使館有婚禮舉行之第貳
次云。

●屋崙警察廳長預防堂門
屋崙西報云。華人某票廠。因交涉事。幾

釀成堂門風潮。警廳長爲先事預防起見。昨晚特到委士打街七十一號華人票房。拘去華人七名。又到同街七八號。拘去二人。又到依地蘭街七三四號。拘去七人。均控爲賭案云。

●肚裏影相之新發明

檀香山函。前任明倫學校教員伍君實。現在美國費城之蝦尼民專門醫科大學肄業。昨有信來。問候諸好友。函中云。現在醫

新發明攝影機。凡患肚中諸疾者。可將此機及影片。吞入肚中。於兩分鐘之內。此機得相片十六個。現出肚裏情形。及疾病之初步。俾醫者有所着手。此機已於上月在該大學實地試驗。果然有效。可見近代科學昌明。真無奇不有也。

大埠管車工入響應罷工

天國三藩市九日電。本埠於上星期間因碼頭工之罷工風潮。發生數日之大暴動。

協斃多人。後當局召國防軍出來巡守。方能維持治安。而上星期終罷工者又倡行各工會實行總罷工。本埠之壹百二拾工會中。已有拾五工會之代表表示贊成總罷工。至今日本埠之三千七百名管車工人已實行罷工。使全埠之貨物輸運。因之幾乎完全停止。聞表示願意總罷工者。有電影戲院機師、餐館男女侍役、銅鐵煅合工人、衣服製造工人、洗玻璃窗工人、及衣服熨

●怪孩產後能預言時事

墨西哥京九日電。本京報紙。現接者李路省亞葛甫高埠之消息。謂該區近有紅種婦人壹名。產下怪子壹个。該孩子與平常初產嬰孩無異。惟產下一分鐘後。該孩子竟能操言語。且預言墨西哥將經過六個月之大災禍。說後數分鐘久即死去。迷信之士。洗工人等工會。其餘各工會代表。則尙未發表意見云。

限有弟兄匿歌

TT BROS. LTD.,
St. E. Vancouver, B. C.

男界各款皮靴一律平賣

新欸兩
色靴每
對五元
五毛五



東街定市喜在店本

(即在市政廳對面)

司公
CORNE
33 Hastings

雲
埠
黃江夏總堂啓事

每對由三元四毛五仙起

卅三號

(面)

啟者本總堂于本年元月廿六日召集會議：公決將民國廿三年十二月廿一日以前各宗人所積欠年費：在于本年六月廿日以前繳納者：一律減收五折：當經通函各埠分堂查照辦理：並登報通告各宗人一体知照：數月以來：各埠宗人繳納年費者頗多：而未繳納者亦在所多有：本總堂定于本月廿五日再開會議：關於各宗人所積欠年費而未清繳者：公決再予以機會：展期至本年十二月卅一日止：照前減收五折：逾期則照章收十足：仰各宗人趁此良機：踴躍清繳：俾堂務前途得以進展：實為厚幸焉：

長歎者先宗兄榮衍君不幸于六月十三號在庇李磨埠仙逝享壽六十有五惟身後蕭條楚費無着幸蒙各親朋僑梓大義爲懷厚贈賻儀使其得以歸土感激之餘特登數言藉申謝悃

弟黃仲黃添彩代謝

茲將賻儀素車列下(恕不稱呼)

陳寬安	馬龍祥	馬松寬	鄧松富	鄧九富	鄧錦	馬倫政	陳直	黃仲	黃鴻	馬樂	馬光	馬朝	周炳超	以上每五元
馬本和	周瑞學	馬宗政	周維祺	周家彬	周秋浔	陳國韶	林祐	關祥	梁欽	梁柏	黃照衍	陳迎	梁仍	
各三元	陳來	馬業	馬修祝	以上每五毛	周榮耀	周家督	周在朝	周瑞報						
					馬本專	勞喜	李子南	馬恒卓						
					巧利餐館	以上每一元								
					陳盛	鄒糧	馬良修	馬基	謝成					
					吳社	無名氏各一元五毛								

周家麥二毛五
馬光交來鷄銀四元九毛
西人阻來鷄銀六毛
陳國南君素車
周浣君共收賻儀該銀八十五元七毛五
共支銀六十四元
仍存銀廿一元七毛五將此存欸寄返故者家中報哀

▲脫離國民黨廣告

啟者弟前曾入國民黨籍素守規章並無出軌今因工情冷淡
自顧不暇寧切切費殊難担負故特登廣告將國民黨籍當衆
宣布脫離自後國民黨無論大小義務權利概與弟無涉特此

祖傳 四代
醫生 唐達 曉
內外 全科
TONG DARD HUGH
218 Centre St. Calgary, Alberta

統理 內外全科
花柳頑症
婦女經疾
跌打駁骨
等症
家傳經驗
良方自製
丸散發售

本醫生奕傳四葉知醫問世曾在都城懸壺十有餘年所診諸病疾症罔不著手回春斯非敢於大言誠以久嫻醫術耳今自祖國重來現寓加拿大卡技利埠中央街二百五十八號門牌開設醫所如有患病者見問務期捷克奏功間或遠方君子致染奇難各症可將病情細函詳述並惠藥費五圓寄來當即按症配藥付上詳覆病症限日痊癒詞實情真豈敢自高自非庸手貪利之流可爲自信垂顧者幸留意焉

益利號
YICK LEE
133½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.

海外最靚牛肉乾

啟者：本店主人鑒于海外所製之牛肉乾：遠不逮唐山所製者之適口：是以早兩年特回廣州市從專家學習：計成功後：回雲埠製造應市：經有年餘：深為各界人士稱許：其較之唐山所製者：實有過之而無不及：現以求過於供：特從事擴張：俾遠近僑胞得嘗其美味：發行零沽俱甚歡迎：

承買生意廣告

啟者域多利埠皇家街一千六百二十號華新號現由我聯益堂憑中人備價承受準於七月十五號在華新號內當眾交易倘該號仍有數目與各界轆轤未清者可于未交易以前與舊手人清理至交易之後概與新主人無涉先此聲明以免後論
中華民國廿三年七月九號
聯益堂謹啟

日：現以多數社員往魚濕工作：爲通容辦理計：故復開
會議決：展期至本年十一月卅號爲最後之一日：如逾期
者：決執行十足追繳：仰我所屬社員一體遵行是荷：

公推催收員 周文喜 曾燕燕
陳宜談 龔開順

▲二埠致公堂鳴謝香油

李寶 杜有銀女士各壹元

天生館 二元

梁廷	劉福	林創記	余約和	鄧兆其	許位	廖旺
哀三毛五	新宜利	李發星	李文合	黃亨	廖長	梁織
朱朱氏女士三毛五	廣順隆	蕭國其	雷維碩	余寬	黃文禮	各二毛半
美南樓	吳女	甄珍	朱帝日	李耀和	黃巨	譚煜
周九	以上各五毛	黃石安	吳錦昌	宋華達		
譚文廣		譚世廣	李聖創	宋昭懋		

天生館二元
 杜有銀女士一元
 甄月女士一元
 林福悅
 葉崇義
 陳旺
 廣順隆
 李柱記
 余棧和
 劉福
 譚文廣
 周九
 以上各五毛
 梁熾
 許兆祺
 劉希鑾
 李聖創
 張明焜
 林立權
 李漢
 李聖燕
 鄧位
 黃享
 譚世廣
 林倉記
 梁灼南
 梁永發
 梁鍊石
 梁郁
 李來仟
 梁廷衰
 林文合
 朱棣溢
 蕭國其
 余裕和
 黃石安
 余約和

雲埠五洲大藥房

●寄費加一毛

● 每打四毛

目價

每罇五仙……

大人每次食一樽。小兒每次食半樽。三歲以下嬰孩每次食四份之一。俱用滾水或清茶沖服。其藥粉或有沈澱碗底。須要攪起沖食乾淨。凡服丹每隔兩點鐘食一次。孕婦可服。

遍正頭痛 腰脊酸痛 心胃氣痛 風濕骨痛 背膊痺痛 諸般肚痛 風火牙痛 週身疼痛 小腸疝痛 耳痛頸痛 四肢軟痛 婦人經痛 感冒發熱 頭暈身熱 小兒發熱 時症發熱 瘡瘍發熱 癰疹發熱 傷風發熱 春牙發熱 出牙發熱 感暑發熱 秋燥發熱 出癩發熱 傷風鼻塞 喉痛舌腫 週身不遂 傷風咳嗽 口苦口臭 小兒急驚 食積飽滯 心悶心燥 腸胃瀉瀉 大便閉結 神昏眼倦 腸胃熱積

▲小學達四百四十所

香山函 香山縣教育 年來因教育局
及地方人士之努力 頗有進步 對五
義務教育 尤先求力量的增加 則中
政府訂定興學辦法 強迫各區鄉辦
嚴厲實行 其僅及百戶之鄉村 亦
多有初小之成立 故已成立之小學

悍婦斬斃妾子慘劇

▲知事不了逃去無咄

河源函 河源藍口墟號昌餅店東馮
向與其妻古氏在舖內居住 馮年
耳順 膝下猶虛 爲求嗣續計 乃
准其妻 以三百元納大坑鄉陳杏香
妾 杏香入門後 馮寵之甚 杏香
龍生驕 每將大婦欺凌 古氏早已
恨在心 本年三月間 杏香座下一
馮大喜 詎五月廿七日十二時
不知何故將古氏辱罵 古憤不可遏
俟馮外出時 乃暗取切餅之刀 潛
入床晝寢 古氏乃舉刀迎頭向其子
中斫去 當堂將該嬰頭顱斫斷 古
知事不了 即行逃去 杏香聆耗察
而嬰孩已死 痛不欲生 而馮同
時 見子死妾號 大哭不已 即着
將死嬰埋葬外 并奔報公安分局存
請緝

理代洲美

金山大埠 紐約
羅省技利 星架
檀香山 舍路
新招代理利權

廠歷多年
客題獨一
味甘香脆
批發達全

榮 味 製 造 廠

家 傳 秘 法
全 球

白油麵
即寄索
平價目

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

英代辦
滿地可
都朗座
溫汝壁
卡拔利
雷振打
汝利堪
雲高華
域多利
列必治

機器齊備
字粒俱新
排版雅觀
印刷精良
取價低廉
交件迅速
僑胞惠顧
無任歡迎

電話 得枝利吉
五五七五

大幫中文字活動日期發售
每只一元二毛五

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

林弼臣 專醫跌打刀傷 湯火損傷 續筋駁骨 雙單驚頭 花柳痔漏 紅白痢症 各種雜症 風痰鶴膝

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

世出藥良驗經製自

此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每樽二元二五

此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合二元五

專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛腳藥散 每罇貳元

專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏 每合二元五

此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五

此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元

半打五圓 一打拾圓

▲注意 小店常有

茵陳跌打化庄品發行

廣濟堂自製
各種丸散
鮮明熟藥
發客

域多
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE
534-6 Figgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C. Phone Empire 1631

●新到大批●
十淨正增城絲苗米
新靚二號絲苗米
一號新花荳占米
新鮮咸魚合時什貨俱全
胞惠顧無論發行零沽批價
特別計平以副雅念

▲電話四一六三一
關祝華謹啟

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

西藥治花柳最爲得法本店常
備各種藥品奏效如神又備有
經驗葯劑師配製葯方華友光
顧特別歡迎

緬夾佐治街懷亞德葯房啓

華埠

司公興原中

Jong Yuen Hing Co.

112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.

云高

本號專辦

祖國增城

絲苗白米

新花萱粘

油糖海味

正地道藥

材倘蒙惠

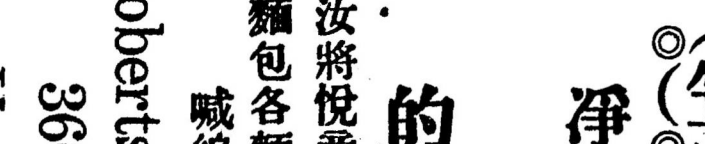
顧大小歡

迎

(代理)

美國郵船華人客務

賊綫矢麼二六


 (笠)(巴)(慎)的
 淨美麵包
 是壯強人體
 的滋養料
 汝將悅意嘗此用牛奶配製的美味
 麵包各麵食店代理間取便有或打
 喊線(大嵩二壹七二)

考活旅館
Howard Hotel
122 Hastings St. E.
Vancouver B. C.

▲減價廣告

本旅館設在云埠喜市定街
東一二三號與華區接近耳
舍清潔冷熱水常便并有升
降机上落招待妥當住本旅
店者有如居家之興趣現因
世情冷淡起見特將房租減
收每晚五毛與七毛五兩價
華友光顧特別歡迎

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華光顧由電話通知從速應命

電話失磨三九二九

D. Drummond

207 Pender St E Rear

Vancouver B. C. Phone Sey. 3929

住家喊線 Fair. 3445Y

北布杭文披露

有味哉！

1

味精

天厨味精
國產原料
有址可尋

國人資本
有據可查

國人創製
國產原料
有址可尋

純萃唯一之國貨

▲▲**祖國新聞**▲▲

▲**蘇城之宗哲社**▲

▲宣傳迷信不藥治病

▲黨部函縣府請取締

蘇州函 平門路北寺內 近有所謂宗
教哲學研究社之設立 壹時社會風靡
舉城若狂 詳紀情形剖析內容如下
社內設有祖師殿一 中懸一蕭某之
像 不儒不緇 束髮持淨瓶 像前一
桌 桌上燭焚檀香 桌前列蒲團貳十
餘 此外另有一光殿者 中懸黃布如

心田織造公司

造角

皮膚聖藥膏
 世出

荷摩那“腴腺軟膏”

此藥膏係用動物之新鮮腺體和以化學的純粹
 質師往往適用一切諸品皆不見效以為病無藥可治
 希望推用此腺腺軟膏更良效

腴腺軟膏之功用經醫學博士之試驗及皮膚科治瘡藥之
 驗則証明該藥為全球最高尚之皮膚藥膏

專治異常性痕癢及紅腫性癢癬下腿潰瘍及慢性疥癬
 及軟弱性發疹慢性疥癬及流注性瘡毒瘰癧魚鱗癬等症
 每瓶角幣增值其皮膚病以及疥癬之外科症和癰腫疔瘡

每枝七毛五仙

加拿大雲高華埠活生藥行
 總經理

WATSANG COMPANY
 87 Pender Street East VANCOUVER B.C.

李天助馳名瀉毒藥膏
 專治一切瘡毒之聖藥
 香港總代理

李天助馳名瀉毒藥膏
 專治一切瘡毒之聖藥
 香港總代理

弟因貪圖風月。偶入花叢。致染楊梅結毒。
 初流白濁。不獨小便刺痛。而腎囊突然
 腫脹劇作。以手撫之。覺兩腎子。變而爲
 三。俱堅硬如鐵。痛苦難堪。斯時呻吟床
 褥。所受之苦。實不敢爲外人道也。幸得
 友人介紹。往見花柳專科舉操氏。說明病
 狀原委。當時給予搜毒藥精。依單服法。
 果然藥到回春。前後不過三日。病痛斷除
 。奏效有如是之神速。誠醫花柳病。唯一
 無二之靈丹。現弟恢復康健。實感先生之
 所賜。愧無以報。特誌數言。聊作鳴謝。
 並告患有花柳病者。知所求醫焉。

都朗埠黃超章敬頌

Wong Chow Jung
 35 Center St. Toronto, Ont.

精之
 奇效

義俠
小說
金戈紅血錄
(十八)
(招妬生)

時少年已見遠處有燈光燦然：急足就之：果旅舍也：門前掛有大燈籠：旅舍名即書其上：使人夜中易見：門內則爲廣廳：凡旅舍潑戶大廳：恆不居人：然是旅舍則反是：廳緣環陳木榻無數：榻體既小：復無帳：但有一被一褥：外此則爲蒙布之大枕：人臥其中：適如入柩：地上污穢狼藉：以辦事人懶冀除之故：貴尼下至盈寸：旅客死多：生氣茫臨：吾恆以最佳之榻與之：而人殊不感我：滋足悵悵：少年聞語：匿笑不置：則答會計曰：君以盛意見覷：我殊感君：會計喜曰：客誠君子也：須知受人之厚而不知感：則人亦將冷其厚心：客少年：未多閱歷：竟知此：難能極矣：我至悅客人：設吾店開設不須資本者：吾必不取客賃值：以示吾重客之心：

(未完)

之時：猶令人用木板舁之前往：以觀攻城：及城既拔：謂衆曰：我因殘疾：未獲與汝等一同效力：憤恨大哭：又巡撫楊熙：人亦瘦小醜陋：尙之信叛時：在廣東城內：被賊圍困：率家人殺出重圍：往赴大兵營內：以此觀之：人之勇怯：不可以相貌定也：將軍穆占孫思克等：在平涼時：與賊大戰：孫思克之手

酒中馮婦

防寓客惜金潛逃：此時會計見少年至戶前：亟起立曰：客人入此：是間氣候溫煖：寢處復佳：而租值更低廉無倫：此堂皇如皇宮之室：客人僅出銅錢十枚：即可得一宿矣：嗟夫：世間事孰有便宜於斯者：客人趣速玉趾：外間寒也：少年無言

康熙朝：副都統色格印：善射：相貌奇偉：善於管轄兵馬：以體魄論者：不知其無能也：烏闌布通之戰：色格印大懼：出兵時：故推受暑：下馬不行：其家人俱憤曰：身爲二品大臣：如此臨陣退怯：歸去何面目見人：扶之上馬：色格印復下馬

謂奇勇矣：今之不抵抗或長期抵抗者：大抵皆色格印之流：不肯上馬者也：安得海尼西馬進良等：而與之殺敵哉：劉備謂趙子龍一身都是胆：吾於二士亦然：

歐陽修

所守者道義・所行者忠信・所惜者名節・
——歐陽修

歐陽修

▲朱聘三（汝珍）：清遠人：前清傳臚：以書法名於時：其潤例：向聲明不書坤扇：但年前買醉石塘：聘三竟贈妓女少芳一聯云：「少女應知遺老恨：芳心未已可人憐」：見者皆謂聘三老尙多情也：

每年此際：輒有省港輪走此航線：也：最近：各輪船已各預備西上：載客以往：蓋爲大好之生意：另有僱輪船：拖帶紫洞艇以往者：西江上游河面：瞰呈極熱鬧之景象：旌旗蔽空：鼓樂喧天：大小輪船：蟬聯魚貫：誠巨觀也：

競事宣傳：廣州市中：發見此種招徠文字不少：知爲所吸引：而往求嗣求財者：不乏其人矣：神權不替：文明之謂何：噫：

特選

詩
：三

其詞冠冕堂皇：懸之中堂：賓客皆棍製造：言之徒爲彼輩張目：故不贊賞：其寫作俱佳：獨其門生某某：私謂誥曰：紀公罵老師：何未之祭也：詰問言：始恍然：蓋上下聯皆於董姓有關合：謂董賢：董卓也：遂立命撤去：不怡者累日：
不備舉：而壹般發求財迷：發求子熟者：靡不齋戒沐浴：虔誠以往：下級社會如是：知識界如是：來往費用之消耗：香燭等物之虛糜：均所不惜：約合此大宗消耗彙計之：其

洪濤：舟

香江：初曾在鄉間築一室曰小憩。某年：予於此時期趁輪西上。同行者友人數輩：其目的非在參神：而在遊覽：亦未始不欲一覘其怪現狀。抵肇慶：有語予輩者：曰：此等地而可涉足耶：龍門誕爲竊匪大活動時期：聞已有千餘人預期而至。志也。

隔水鐘聲薄暝時：幾人扶醉出東籬。吟身不與秋同靜：洪适詩名天下知。

春日遊成法園 韓樹崗

不須吹律自回暄：買地金輪長者園。

棉帨)

舊曆五月之某日：俗傳爲龍母誕：生者若干起：則相與慶幸：以後：午煊：太古鴻濛心是佛：聞聲鷄犬
赴悅城龍母廟進香者：其數不少：相戒勿於此期內西遊：以有損無益：敗家邨：

本棧牛肉片最多維他命
 味道既香甜色澤亦光鮮
 製法超精良譽聞更遠爭

加拿大
 美和棧臘味
 海外第一家
 雪吉高華律

滋補牛肉片
 Lee Wo Jan Co. Ltd.
 517 Carrall St. Sey 8705
 Vancouver, B.C.

新到大幫

金源利

加拿大

蘇杭什貨當行
金昌昌云首飾
蘇杭散造
特設陳列店
蘇杭常出

YUEN LU 75 PENDER ST. E.
Sey 899 Vancouver B.C.

十淨絲苗
一號絲苗
二號絲苗
新花萱粒
菜米瓜仁
水貨鹹魚

記
中華年
藥膏廣告
好手能時戰
症腕脈月能
華旋自復白
此丸名不假

（接製）藥粉藥丸工精快捷
（代理）著名膏丹丸散

GIM LEE
PHONE

發行零法
價甚相宜

天壽堂姑嫂丸

永無不育之苦

A black and white illustration of a woman in a traditional Chinese qipao, standing elegantly with one hand on her hip. She is wearing a headscarf and has a serene expression. The style is characteristic of mid-20th-century Chinese commercial art.

君你身體如斯靈弱請服

海狗鞭健腎丸

中外各埠商店均有代理

總發行 香港 德輔道中

Watsang Co.
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.

Gim Lee Yuen
75 Pender St. E.
Vancouver B. C.

溫哥華代理 活生行 金利源

舖舖金盛美
舖舖
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各欸眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

大衆報
 上海申報一毛
 新華雜誌一毛五
 各種畫報雜誌長期訂閱價格尤廉
 破
 天莊諧並妙趣味濃郁金鋼鑽月刊五毛
 荒
 特效良藥
 風濕骨痛
 遇身不遂
 新舊花柳
 第一救星
 骨痛精
 鮮毒精
 三元二
 折八品藥

古今書籍、各級學校教科書
 各體習字帖、習字部、紙、
 筆、墨、等、一切文房用具、
 應有盡有、
 代售海內外各種畫報雜誌
 良友報三毛五 中華報三毛五

食之能滋補 令君身強健
海外唯一家 不是上天秤
招商來代理 價錢取到平

義泰泰公司
G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

發售 中西良藥 化粧香品

英大藥房

本棧牛肉片最多維他命
 味道既香甜色澤亦光鮮
 製法超精良譽聞更遠爭

加拿大
 美和棧臘味
 海外第一家
 雪吉高華律

滋補牛肉片
 Lee Wo Jan Co. Ltd.
 517 Carrall St. Sey 8705
 Vancouver, B.C.



本店現辦到
大帮最好最平
新十淨淨增城絲苗米
新增城絲苗米
新花黃占米
油糖雜貨樣樣齊備
僑胞賜顧價極相宜
云合生號司事人陳宜顯鄭厚和
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Say. 6256

行發材藥貨雜生萬廣
Kwong Man Sang Co.
236 Pender St. E. Vancouver, B. C.
油醬明昆海上理代
改良舊式製法之一
上海昆明油出世
此醬油由選取專家根據最新進步發醇學原理充分的醱釀而成歷經中央試驗所及上海化驗室證明認有益於衛生之食品其味清香美氣芬芳雅潔地極豐富於營養與市售品(即鼓油)全然不同此種醬油價廉物美誠有向外推廣之價值現為鼓吹國貨起見特運送美洲各埠發售愛國志士幸嘗試之而惠顧焉
電話失慶五六七壹

花旗麵
廠廠 精造雞蛋麵絲發行貨美
價廉組珠街四叁三號
兩膝無力
▲染風濕症十二年
此函證明雖久年風濕亦可以適合之法醫治：其函云一吾曾染風濕症十二年之久而蓋然未圖醫治之：吾之風濕使兩手及兩膝不能活動：有時忽然兩膝無力：須倚椅桌扶立：後忽決意試用加老陣藥：現下竟如重生之喜：吾真難信於前時不久須扶杖而行也。
加老陣藥風濕有效之原故：是其六要藥助肝肺之活動：肝肺活動時：可將身內之多餘尿酸去除：尿酸：則身上風濕之腫痛：亦隨之而去也：(此藥各藥房均有代售)
Kruschen Sales E. Griffiths Hughes Ltd.

廣東新聞

可謂奇恥大辱
●今屆遠東運動會我國賽成績
除千五百米外無一項不是倒數第一
有失敗才有成功深望健兒加倍努力
香港 記者昨接來自英屬之我國遠東運動會手來函 詳述各項球類田徑游泳比賽經過 球類詳情大致與電訊相同 田徑第一日失敗之情形 頗有興味 特錄如後 我國號稱短跑健將的劉長春自從上屆遠東及世界失敗回來 決心苦練 準備這次遠東運動會爭光 但目的要得分 且有想打倒吉岡野心 詎至預賽 一百米他是第一組 共六人 結果他跑了第五 第六人乃是美國之韓景林 二百米他是第二組 共五人 結果他跑了第四 都未得到決賽權 一百米第二組倒數第一是程金冠 倒數第二是趙秉衡 二百米第一組倒數第一是韓景林 四百米我國有董叔昭 羅慶隆曾榮忠戴淑淑四人 第一組羅慶隆倒數第一 倒數第二是董叔昭 第二組曾榮忠倒數第一 倒數第二是董叔昭 當然戴淑淑因時未出場 墊底的當然是戴淑淑 一千五百米決賽我國有鄭森邱宗臣二人參加 結果邱宗臣得了倒數第二 鄭森倒數第三 相差一步 倒數第一被非人所得 原來這人的不在比賽 是在搗亂 高欄第一組末後一個是林紹洲 第二組是柳英俊 中欄第一組倒數第一是陶英傑 第一組人家都碰了線 王精熹來了一個五拾米 Dash 跳遠決賽 我方鄭春德與王季淮二人參加 結果鄭君以五米九拾餘得倒數第一 王君以六米二十餘得倒數第二 鐵餅決賽冷培相以三十四米餘得倒數第一 劉仁秀倒數第二 以三十七米四拾三得第七位 尚壓倒個日本人呢(按冷君平日練習成績 三十九米餘 很有得分的希望 奈臨時犯怯場老病可惜) 跳高一項 我國參加者為王士林與吳必顯二人 吳必顯確是可靠之材 結果得六尺二寸獲第四 王士林五尺十寸就舉了業 總而言之 是日除去壹千五百米外 沒有一項不是中國人墊底 可幸符保盧撐竿跳與陳寶球鉛球尚有得分的希望 其餘恐怕還是照樣的墊底 是我們的奇恥大辱 望國人努力

陳廉伯被控濫用公款
香港德臣西報云 本港著名華商陳廉伯 因被控有侵佔南洋煙草公司公款之嫌疑 六月五日被拘 華人商界對此頗為震動 聞係由莊士頓王出面 請發拘票 將伊拘拿 而陳君為南洋煙草公司總理

江亢虎抵省
▲將在中大演講
省函 美國麥基奴大學教授 中國大學院長江亢虎博士返國後 曾赴滇桂各省漫遊 興盡返粵 已逾數日 一四兩集團軍總司令陳濟棠李宗仁等以江氏為我國有名學者 際茲內憂外患之時 亟應多所諮詢 匡濟時艱 特於昨日電邀江氏來省一行 藉圖良晤 查江氏抵粵後 已於昨晨六月九日六時廿分 由港乘東安輪抵省 陳李兩總司令會分派出一集團軍總部副官長曾慶 四集團軍總部參議李天和 赴省碼頭迎候 江氏登岸後 由曾李兩氏招待隨同偕同乘車赴東山下榻於退思園 是晚當局在退思園設宴款待 聞中山大學校長鄒魯擬請江博士於今日(拾日)拾時 赴該校演講學術 江氏并於是日上午拾二時許 訪陳李兩總司令 暨譚壹切擬逗留數日即返港云

外人在省攝製影片
▲社會局令呈繳審查
省函 廣州某影戲院之司理某氏 引導外國派來省影片公司 在市內攝製我國影片 此事傳播後 市內當局大為注意 恐有侮及我國之處 乃由社會局派員前往各方調查 並限令某司理向該公司將底片呈繳審查 惟某司理以攝得之底片 業由派來省公司寄返美國 無從呈覆 昨據社會局息 該局已嚴令某司理將底片限在六月拾五日以前繳局沖洗審查 逾期即嚴行處置 對該影戲院放影亦有牽涉云

行藥新統
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U. S. A.
通訊地址
羅省分行
軍醫曹統新借男達
達知醫內外全科或
有玉體違和未知何
藥合用者祈詳示病
狀並惠藥費五元自
能配藥付上

恭頌止痕仙露
曹統新先生鑒前接付來貴行皮膚止癢水壹樽 搽後立刻止癢消紅收功極速特此報聞并鳴謝
Wong Fook, T. B. Hospital, Cott. 1, Oak Forest, Ill.

紅粒痕癢一掃而光
統新先生鑒前在小肚脅腰等處起許多汗粒痕癢異常無法可治因函求台付來皮膚水壹樽 搽之即好并無復發真可謂靈丹妙藥也又蒙付來之補腎丸亦甚有功效食後腰膝已不如下日之倦矣
Chow Kee, Box 186, Lytton, B. C. Can.

白濁聖藥
統新先生鑒貴行付來之新久白濁丸經已得收弟向來代售此丸凡用過者無不稱好真聖藥也
Shanhai Cafe, Box 471, Green River, Wyo. 3

十年梅毒盡掃除
曹統新先生鑒前弟患足花毒染梅毒遍身痕癢至今拾年屢醫罔效現得友人介紹謂先生醫術神效以致特函說明求先生配藥前來照服服食果然不出幾天所有身中各毒盡皆掃除今蒙先生之德銘感五內謹綴數言聊申謝意以俾僑胞諸君有患此者知所問津焉
La Nueva Republica, Vicente Guerrero 604
Cd. Juarez, Chih., Mex.

鍾秘製應驗藥水丸散
Jung Yet Sang 86½ Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
百草園鮮明熟藥著名丸散
房中快樂水之特色 每樽五毛
竊思人生之樂：莫過於男女交戰：男女交戰：乃製造國民之機關也：必先利其戰器：為所欲為：方能達至通霄：此中滋味：乃能飽嘗：不然：雖織女有情：亦徒嘆牛郎之乏力：或有時勉強相戰：未及數合：便自遺棄甲曳兵亡命掩袖而走：未免為巾幗者所恥笑：本醫生有鑒於此：故特製成一種妙藥：名為房中快樂水：用者可於交合前數分鐘試之：及至交戰時：現一種興趣無窮之勇氣：便無傷身之虞：且能補助房中快樂之用：即如夫婦間用之：其愛情更且益深：若尋花問柳者用之：其樂趣更至無窮：真乃風流中獨一無二之妙藥也。
加拿大
強腎還少丸 每樽一元
此丸不但有強腎之功用：而且有益於人生快意：其如男女交合之情：感：倘兩情對壘：臨戰不銳：實受莫大之缺點：故本醫生有鑒於此：特悉心研究：秘製此丸(一名曰強腎還少丸)能使服者壯陽固精：確有交戰耐戰之能力：更為濟世廣嗣之保障也。
止濁黑濁丹 每樽一元
此丹不但能止濁一門：即使花柳入骨：痔瘡惡核：都能治愈：本人十年前曾患花柳入骨：全身結核：幾成癰疽：幸遇友人介紹：到會靈山醫生處調治：將此黑濁丹連服三天：而各症悉除：後得他授為弟子：將此黑濁丹秘傳於余：倘僑胞有患花柳白濁等疾：不妨一試：便知予言不謬。
花柳飲藥水 每樽一元
此清毒水：無新舊花柳：橫痃：魚口：疳疔：白濁：全身結核：金錢癩：紅粒痕癢：筋骨疼痛：魚口便毒：諸般惡疾：服之：一服：包能掃除殆盡：若無効力：原價奉還：非敢妄言欺世也。
自蒸洗射水 每樽一元
此水訪求多年：始得良醫秘授：俱用中藥蒸成：洗射時並無痛苦：而有清涼舒暢之態：每日連洗數次：無論新舊白濁：兩日立止矣。
壯氣靈丹 每料五元
包能斷根永無復發若無効力原價奉還
斷根枯痔散 每料三元
立止肚痛丸 每樽七毛五
遠年爛腳生肌膏 每盒一元
鵝頭鹹指拔毒膏 每盒一元
包愈 遠年爛腳 限日全愈 若不收效 分文不受

坤云 隆裕廣
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
生萬廣
Kwong Man Sang Co.
236 Pender St. E. Vancouver, B. C.
買者自理